

# CORREIO DO POVO

Redação e Officina

Rua Coronel Emilio Jourdan

SEMANARIO INDEPENDENTE

Proprietarios: ARTHUR MÜLLER & CIA.

Boiteux — Nova Trento  
ARTHUR MÜLLER

ASSIGNATURAS

Anno 10\$000 Str. 6\$000

ANNO 9

JARAGUÁ DO SUL, Sabbado 17 de Março de 1928

N. 461

## PONTE PEREIRA E OLIVEIRA

Conforme noticiamos em nosso numero passado, realizou-se na manhã de 11 do andante, a inauguração da ponte «Pereira e Oliveira», em Bananal.

O acto inaugural foi simplesmente imponente, comparecendo as autoridades do districto, o Dr. Superintendente Municipal, Dr. Juiz de Direito, representando tambem o sr. governador do Estado e senador Pereira e Oliveira, Conselheiros Municipaes, autoridades de Jaraguá e grande massa popular. O tempo, infelizmente, prejudicou bastante os festejos.

Ainda assim a sede do districto, a ponte e visinhanças, apresentavam um aspecto bastante agradável, uma movimentação desusada de festa, destacando-se a ornamentação da grande obra de arte, de bastante effeito.

Logo após a chegada das autoridades joinvillenses, dirigiram-se todos para as margens do rio «Itapocu», abraçadas agora pelos arcos da ponte.

Usando do palavra, então, disse o sr. dr. Ulysses Costa, superintendente do municipio, que se sentia feliz em inaugurar a primeira grande obra de sua administração, entregando-a ao tráfego publico, sem nenhum onus.

Em seguida convidou o sr. Dr. Mario Portugal, Juiz de Direito, como representante do sr. governador e do senador Pereira e Oliveira, a desatar o laço de fitas verde e amarella que fechoava a ponte.

O dr. Mario Portugal pronunciou um rapido discurso em que salientou as vantagens do melhoramento que se inaugurava e desatou as fitas.

Estava inaugurada a ponte «Pereira e Oliveira». A multidão invadiu a ponte.

Houve muitos vivas. O entusiasmo apassou-se de todos.

Fallou, então, o sr. Cantalicio Flôres, em nome do povo de Bananal, e no da Comissão districtal do partido.

O seu discurso foi conciso.

O orador soube externar o gratidão do povo de Bananal aos governos do Estado e do Municipio, que tão bem comprehenderam a necessidade de construção da ponte, ouvindo e attendendo os justos reclamos da população agora beneficiada.

O Sr. Cantalicio foi muito applaudido.

Seguiu-se logo em seguida, no hotel Butchard, o

### Banquete. — Os discursos

Ao meio dia, pouco mais ou menos, realizou-se o banquete de oitenta talheres offerecido ás autoridades pelo povo de Bananal.

Ao servir-se o champagne usou da palavra o sr. Reinaldo Maçaneiro, juiz de Paz, fazendo o offerecimento e agradecendo aos governos do Estado e do Municipio a obra que vinha de ser inaugurada, que muito representa para o futuro de Bananal.

O sr. Maçaneiro foi muito feliz no seu discurso, e justos foram os applausos que recebeu ao terminar.

Fallou, em seguida, respondendo, o Sr. Dr. Ulysses Costa.

As palavras do sr. Dr. Ulysses Costa foram, como sempre, de um entusiasmo transbordante, de uma alta suggestão encantadora, pela forma irreprehenivel em que são vasadas como pelo fundo apreciavel em que as distingue.

O orador começou dizendo acha-se vivamente sensibilizado pelas demonstrações de estima que vinha recebendo do povo de Bananal, dos seus amigos e dos seus dedicados e leaes correligionarios. Sente-se commovido e alegre, porque realiza uma justa e velha aspiração deste opulento districto, onde vive e trabalha uma gente boa, ordeira, disciplinada e digna. Em 8 annos de responsabilidade na direcção politica do municipio, em todas as pelepas que o partidario tem provocado, sempre encontrou em Bananal um dos mais fortes e inexpugnaveis baluartes de dedicação e coragem. O acontecimento que festejamos, meus senhores, é marcante na vossa e na minha vida. Encoraja-me a trabalhar mais, a dedicar-me ainda mais pelo progresso e pela grandeza de Joinville e dos seus districtos todos dignos de um grande e radioso destino. Não sou disse o orador, um cortejador da popularidade. No desempenho dos cargos que tenho exercido não tenho, nunca tive a preocupação de agradar, ao preço de transigências, e de favores.

Tenho a preocupação de andar bem commigo mesmo, com a minha consciência, cumprindo o meu dever, executando a lei e tentando objectivar em realisações o meu programma. E' o que estou fazendo no governo do municipio. Poderei provocar desgostos e crear descontentes, porque custa muito reagir contra velhos preconceitos e velhas uzanças, mais no fim, se não me faltado, o apoio de dedicados dos meus illustres e dignos correligionarios do Conselho Municipal, esses descontentamentos se transformarão em justiça a quem governou com honra e realizou com intelligencia.

Perdoem-me, senhores, essa expansão um tanto vaidosa. Mas ella é filha da franqueza rude que eu ponho sempre nos meus actos e nas minhas attitudes, na grande fé que eu alimento no meu coração de brasileiro, nas destinos, na gloria e na grandeza de minha Patria, que não é só Joinville, é o Brasil inteiro, do Amazonas ao Rio Grande, com o mesmo ceu, as mesmas terras, as mesmas aguas, a mesma gente e a mesma tutela estelar do Cruzeiro do Sul. Façamos meus senhores, a politica da paz e da ordem, do trabalho e da esperança. Olhem o futuro. O exemplo nos vem do alto, da suprema administração do Estado, onde fulgura o espirito de elite de Adolpho Konder, a quem saudamos, nesta hora, erguendo, em sua honra as nossas taças.

Vibrantes, muitos vibrantes e significativas foram as palavras que recebeu o distincto orador, ao finalizar o seu discurso.

Ainda usaram da palavra, com muita oportunidade, os Srs. Drs. Mario Portugal e Carlos Gomes de Oliveira.

Após o banquete seguiram todos os

## Cysne Negro

A MEMORIA DO GRANDE REALIZADOR DE BELLEZAS QUE SE CHAMOU CRUZ E SOUZA

Na treva ambienté o canto expira... Smorzando, dorido... entre os flancos do monte e as torturas da tara... — abre-se á luz de ambar, crepuscular, a ara pulchra onde o amor agonisa em oleo santo ungido

Na concha pardacenta do quadrante o disco se abysmára da Lua... Symbolismo!... — um desejo que explode num gemido lento, a subir, tardio, do coração partido, — fonte da agua lustral de uma esthesia rara! —

E o cysne nunca mais cantou!... se foi morrendo aos poucos tal como um ser que a Raça emparedara em loucos preconceitos... — mas os que vão seguil-o, num deslumbramento,

veem, novo Thabor emergindo da treva, de onde o espirito immortal, celestialmente, eleva a ostia da «forma original» — que é como um novo sol sangrento.

JOÃO GRESPO

## Relatorio

Está sendo distribuido, em Joinville a hora de circular esta folha, o relatorio apresentado pelo Sr. Dr. Ulysses Costa, operoso Superintendente do Municipio, aos senhores membros do Conselho.

O relatorio apresenta um volume de 34 paginas. Opportunamente diremos algo a respeito.

## Henrique Jordan

Falleceu repentinamente, em S. Bento, onde se achava veraneando em sua residencia de verão ultimamente construida, o distincto cavalheiro Sr. Henrique Jordan, capitalista e um dos chefes da importante firma Jordan Gerken & Comp., de Joinville.

Personalidade de relevo no alto commercio da visinha cidade, o seu passamento foi deveras sentido.

No mesmo dia do fallecimento, segunda feira, foi o cadaver conduzido para Joinville, em carro especial, ligado ao «expresso».

Da estação do Estrada de ferro foi a urna transportada para o coche funebre, seguindo para o palacete da familia Jordan, com numeroso acompanhamento.

A inhumação do cadaver teve lugar no dia seguinte.

«Correio do Povo» envia pesames á desolada familia.

presentes para o salão Legatzki onde realizaram-se as dansas, debaixo da maior animação, até a hora da passagem do trem.

Mandamos daqui, mais uma vez, as nossas melhores felicitações ao laborioso povo de Bananal, pela realização do que foi o constante desejo — ha tanto tempo alimentado — de mais de uma geração de trabalhadores de patriotas.

## Monte Serrat

A Capellinha, ao que se sabe, nada soffreu.

Com os ultimos temporaes que têm cahido sobre a costa sul do Paiz, estendendo-se tambem até bem para o interior, em larga faixa do Rio até o Rio Grande, os desastres succedem-se, com já grande numero de victimas.

Depois da terrivel enchente que bastante prejudicou a capital da Republica as chuvas rondaram para o sul attingindo S. Paulo, Parana e Santa Catharina.

Os estragos avultam em cada um dos estados.

O desabamento de grande parte do Monte Serrat, em Santos, soterrando quasi a Santa Casa de Misericordia, e as chuvas que desencadearam violentamente sobre São Francisco, aqui bem perto de nós, cumularam esta semana a longa serie sinistra que vem flagelando todo o sul do paiz.

Devido a infiltração das aguas, segundo, os technicos affirmam, verificou-se o desastre em Santos.

A cidade apresenta um aspecto lugubre.

O edificio da Santa Casa de Misericordia aneça desabar, as paredes racharam devido ás depressões que alluíram os alicerces.

Muitas casas particulares, na visinhança, soffreram bastante, outras desabaram.

A capellinha, que fica ao alto do monte, ao que se sabe, nada soffreu até agora.

Turmas de 300 homens das Companhias Docas do Porto, São Paulo Railway, Companhia Constructora, União de Transportes e outras, revesam-se.

As ultimas noticias chegadas não precisam ainda o numero exacto de victimas, nem a importancia total dos prejuizos.

Cruz e Souza devia ter nascido, lá na Ilha distante, numa manhã muito clara, muito azul, de mar muito calmo, levemente chamalotado, — que des-toam agradavelmente, no verão, dos velhos escenarios verdes dos montes que descem, lentos, em espreguiçamentos serpentinos, até o procelso raso das bahias.

São assim, lá, as manhãs de fim de verão.

O encanto, a garridice moça da paisagem, toda ella toucada de ouro; certas subtilidades de afago, de captivante simplicidade, de ternura quasi, que ha nas phisíonomias e nos aspectos e que parece vir da propria natureza inesular — ciosa, embora, menos que reservada — tudo isto a gente só valorisa, só deseja sentir, só comprehende bem quanto está ausente, quando a *berçense* da saudade embala o espirito e um mundo de recordações abre-se á visão adormecida do olhar.

Eu creio que Cruz e Souza devia ter nascido n'uma manhã dessas.

Hoje, trinta annos são passados (I) da morte, em Sitio, recanto mineiro, do incomprehendido vate.

Trinta annos! Neste lapso de tempo quantas luctas, quantas paixões, quantas desesperanças passaram... Um alluvio de idéas outras, de correntes estheticas, de malabarismos futeis de phrazes chocolhantes... — passou tudo, n'uma successão immediata, como se diria tambem — de evolução em evolução.

A grandeza da obra magnífica, — que é como os antigos castellos medievais cuja imponencia heraldica melhor impressiona depois que o feudalismo passou — a grandeza da obra magnífica só admira agora, pela sua originalidade e pelo seu arrojo, porque o poeta-constructor já não existe.

É ella ali está. São nossos «Broqueis», «Missal», «Pharões», «Evocações», «Ultimos Sonetos». Não passam nunca!

Uma multidão logica de aspectos, de imprevistos; uma exquisita feerie de suggestões que, tal como as manhãs lá na Ilha distante, onde elle e eu nascemos, melhor encantam vistas de longe. São assim tambem os fogos pyrotechnicos vistos de terra e accesos no mar.

Mesmo a poesia symbolista (II) não deve ser *analysada*, porquanto não se lhe encontrará uma representação exacta das cousas, porém, unicamente, o reflexo que ellas deixam em nossa imaginação creadora.

Poesia de aspectos, de *manchas*, de sensações! Impressionismo!

Ninguém, como elle por isso mesmo, até hoje conseguiu plasmar num poema a sua dor — tal como o aconselhava Goethe. E era bem em torno della que o mundo exterior girava, multiplicando-lhe, as emoções, os imprevistos, aprofundando-lhe os desesperados pesares de incomprehendido; — era bem nesse tempo que elle, peregrino do caminho santo, (III) fazia da sua alma lampada de cego, e caminhava pelas invisíveis amplidões do pranto,

«Serrindo a ceus que vão se desvendando,  
«A mundos que se vão multiplicando,  
«A portas de ouro que se vão abrindo!

Sabia, então, comprehendia, estimava mesmo, o despeito, a animosidade, o odio surdo ambientes. Corria-lhe nas veias (IV) aquella gottá amargurada de sangue africano que o nosso prurido

de aryanismo duvidoso rejeita com intolerancia, ou somente admitte com uma reserva condescendente e superior.

E foi com essa gottá de sangue que elle, no socego do lar, deixando-se levar pela rebellião que pouco a pouco o arrastava para a amargura e para a desillusão, plasmou na argilla negra da raça a «forma original», só delle, que introduzio nas letras do Brasil aquelle «horror» da forma «corrente», (V) de que já o grande Goethe se lastimava no fim do seculo XVIII.

Madrugava de mais, não ha duvida, no espirito claro, espelhante de impressionista, essa «nova corrente» que, no diser de Nestor Victor, lá na Europa, quasi ao mesmo tempo, sacrificava um Rimbeaud um Rodembach, um Verlaine e outros, dando-lhes nevroses diferentes, tal o peso do mundo *in fieri* que elles vinham prenunciando.

O negro, porém, acho eu, soffria muito mais. Via. Tinha sobre elle, novo Prometheu acorrentado ao Caucasos da Raça, um abutre — o Preconceito — a roer-lhe as entranhas!...

Como resistir? «Ninguém foge ao seu destino.»

A lucta — e foi bem terrivel, bem encarniçada — mesmo através de tantas ancias abrindo clarões, levou-o, por fim ao Calvario symbolico do seu sonho, refugio supremo de altas contemplações, de onde elle senteria a isolamento extremo, os fluidos immortaes, etheries, da grande patria da Luz-ideal bemaventurada.

E o grande transformador de rythmos, poudé assim, já no fim do seu ultimo dia, sentindo a ronda sinistra, soltar o seu canto do cysne.

«Fecha os olhos e morre calmamente!  
«Morre sereno do dever cumprido!  
«Nem o mais leve, nem um só gemido  
«Traia, sequer, o teu sentir latente:

«Morre com a alma leal, clarevidente,  
«Da crença errando no vergel florido;  
«E o pensamento pelos céos brandido  
«Com um gladio soberbo e refulgente.

«Vae abrindo sacrario por sacrario  
«Do teu sonho no templo imaginario,  
«Na hora glacial da negra morte immensa.

«Morre com o teu Dever! Na alta confiança  
«De quem triumphou e sabe que descança  
«Desdenhando de toda a recompensa! (VI)

E nunca mais cantou.

JOÃO DA ILHA

- (I) Eng. Werneck - «Anthologia Brasileira»
- (II) Ronald de Carvalho - Historia da Literatura Brasileira.
- (III) Cruz e Souza - «Ultimos Sonetos»
- (IV) Ronald de Carvalho - Historia da Literatura Brasileira.
- (V) Ronald de Carvalho - Historia da Literatura Brasileira.
- (VI) Cruz e Souza - Ultimos Sonetos.

## Café Nacional

Heute — Neu eröffnet — 17 März

Empfehle das neu eingerichtete local u hauptsächlich die

KEGELBAHN

die jetzt besser ausgearbeitet ist

Der Wirt  
Wilhelm Bracke

## Imposto de cons. de estradas

Autorizada pelo Dr. Superintendente Municipal, o snr. Intendente do districto designou as pessoas abaixo nomeadas para em companhia do snr. Fiscal de Obras e Viação, fazerem a classificação dos terrenos para effeito da cobrança do imposto para conservação de estradas e pontes:

Rio da Luz I. e fundos:  
Willy Woigt e Ricardo Krause.  
Rio da Luz II e fundos: Bernardo Ehler e Henrique Kreutzfeldt Rio da Luz III e fundos, Rib. Victoria e Macuco Pequeno: Carlos Ramthum Ricardo Fiedler e Ricardo Sierveth.

Rio da Luz esquerdo e Macuco: João Eberhardt e Germano Glasenapp.  
Rib. grande da Luz: Augusto Geisler e Germano Hass.

Estr. Jaraguá I e fundos: José Satler e Antonio Ayres.

Jaraguá II Antonio Wolf; e João Fodde José Hockor.

Jaraguá alto e Jararaca Eurico Witte e Francisco Ersching Estrada Rodrigues: Alvin Kienen e Antonio Schiesel.

Garibaldi e fundos: José Kurolli e Henrique Klein.

Capilda e Alice: Frederico Maurissens e José Tischner

Jaraguá esquerdo e fundos: Frederico Mueller Frederico Hartmann Leopoldo A. Gerent.

Hungaros e Cascata: Frederico Friese e José Ponstein.

Estrada Geral: Ignacio Zakko Arnaldo L. Schmidt e Henrique Piazeria

Pedra de Amolar e fundos: Guilherme Scheffer e Frederico Viebrantz

Rio Serro I: Antonio Demarchi Germano Guielow Rio Serro II, Alberto Rahn e Augusto Volkman.

Rio Serro Esquerdo, Max Fritzke e Otto Lewerens

Aurora e Javahy, Augusto Raduenz e Henrique Baumgartel.

Alma, Rodolpho Matbias e Max Braun.

Rib. Molha, Pedro Bassani, Curt Vasel e Domingos Demarchi.

Rio branco, Miguel graf, Silyano de Borba e Adolpho Kaessner.

Itapocú-Hansa, Frederico Engelmann, Victorio Schiochet e Eurico Marquardt.

Tres Rios do norte, mauricio Droz e Eurico Marquardt.

Itapocúsinho I, Fernando Lange, Germano Setter e Domingos Kech.

Itapocúsinho II, Sisino Pedri e Henrique Maffezzoli Rib. grande do Norte, Francisco Xavier Beck e Joaquim Erdmann.

Estrada Nova e fundos, Eugenio Bertoldi Rib. Cavallo e fundos José Lombardi e Julio Tissi.

Estr. Neva II, Luiz Sarty e Egydio Machado.

Pogo d'Anta, João Schiochet e Francisco Moretti.

78 M

O GALENOGAL, podersoo depurativo do sangue, formula do notavel medico inglez Dr. Frederico W Romano, é o unico aconselhado para destruir a syphilis em todas suas phases e periodos São certos seus eleitos rapidos e seguros. E, empregado ha quasi meio seculo, sempre com admiraveis successos,

78 M

Deve ser na semana proxima em o recital, em Joinville, da illustre cantora patricia, Sra. Julieta Telles de Menezes.

Regressando de uma excursão brilhante aos paizes do Prata, onde obteve os mais justos triumphos, não será de mais esperar que a audição que Joinville vae ter occasião de ouvir marque uma noitada mais de fina arte na vida mundana da linda cidade

E se não chegasse a fama com que vem precedida ao nosso Estado tão excepcional artista, bastaria, para nós, que se dissesse ser ella neta de Victor Meirelles, catharinense de nascimento e a maior gloria da pintura nacional no seu tempo.

Da Julieta Telles de Menezes passou por Jaraguá quarta-feira, a tarde, seguindo para Joinville no „expresso“ das 6,40.

Sem ter tido a satisfação de saudar pessoalmente tão insigne interprete da Divina Arte, „Correio do Povo“ faz votos para que a sua proxima audição mais um triumpho a accrescentar a sua já triumphal carreira de artista.

## D. O. Municipaes

Pedi exoneração do cargo de Director de Obras do Municipio, o Dr. Guilherme P. Eppinghaus.

Engenheiro competente e funcionario de illimitada probidade, o snr. Dr. Eppinghaus, recebeu, ao deixar o cargo que occupou com muita dignidade, a manifestação de carinho de todos os funcionarios municipaes, tendo o Dr. Superintendente, em officio, elogiado, com justiça, os serviços por elle prestados ao Municipio.

Para substitui-lo foi nomeado o sr. Dr. Jose Gomes de Oliveira, que ja exerceu esse cargo na administração Marinho Lobo.

## PARTO MILAGROSO

Uma senhora que soffria horrivelmente, por occasião de dar á luz, tendo feito um voto a N. SENHORA DO BOM PARTO, encontrou um medicamento milagroso que allivou todos os seus soffrimentos. Em cumprimento dessa promessa está prompta a ensinar a todos, gratuitamente, mandando nome e endereço para Caixa Postal 1484 - S. Paulo.

CLOTILDE SILVA

## Estação de Monta „Geraldo Rocha“

Ha dias tivemos oportunidade de visitar a estação de monta „Dr. Geraldo Rocha“, recém-creada no prospero districto de Vallões, municipio de Porto União.

Amavelmente recebidos pelo seu distincto director, snr. Flaviano Moreira, um desses homens, moços, cheios de energia e vontade de que procura cercar-se o actual Governo, tivemos desde começo, a impressão de que, actualmente, em Santa Catharina, se trabalha e se progride.

A estação está em terreno apropriado e muito pitoresco, cedido pelo proprio snr. Moreira.

Tem boas pastagens e excelentes aguadas.

Actualmente, alem de diversos reproductores suinos e gallináceos, possui a estação sete touros holandezes, ha pouco chegados da Europa.

Esses reproductores, foram apresentados pelo Dr. Geraldo Rocha aos Drs. Victor e Adolpho Konder, e vieram directamente da Europa para Joinville, onde não se aclimataram, morrendo tres, sendo um por ter engulido um pedaço de arame misturado com alfaia e dois outros devido a mudança do clima.

Os restantes enviados com urgencia para Vallões, la estão sadios e bellos, como se estivessem ainda nas longinquas e exuberantes pastagens da Hollanda.

O director do posto é um incansavel. Embora a verba dotada pelo governo seja exigua, vae dispendendo a sua custa, com o fim unico de melhorar sempre a Estação.

Devemos dizer com franqueza, que ficamos encantados com o que vimos naquella Estação.

## Café Nacional

### REABRE HOJE

### Ahi vem a aphtosa

A aphtosa está atacando o gado da região serrana. Pelo menos é isso o que dizem os jornaes vindos da capital, noticiando que o veterinario do serviço da Industria Pastoral por la anda a combater a terrível epidemia.

Nos ja a tivemos o anno passado, importada de lá, deixando bem triste memoria, pelo que convem que desta vez se fechem para ella as portas.

Quasi diariamente desceem manadas de gado que demandam os açougues de Blumenau, Joinville, São Bento, etc.

Não seria conveniente que as municipalidades de Blumenau e Joinville as mais prejudicadas se aqui a molestia irrompesse de novo, tomassem providencia desde já?

Aqui deixamos a lembrança, antes de recebermos tão indesejavel e prejudicial tísica.

## CHRONICA

Chuva. De manhã, durante o dia, á noite... Sempre...

Já entedia a zoadá continua da chuva As ruas encharcadas. Pobre de quem precisa de andar amassando lama.

O Jaraguá já não apparece mais. — O que andarás sentindo elle por traz da cortina pardacenta do nevoeiro?

Os rios estão cheios. As aguas subiram muito acima das «corredeiras».

Toda a vegetação das margens está deitada, — a força das aguas verga, torce, quebra, carrega para despedaçar adiante...

O «Itapocú» espreguiça se agora, amplo, barrento, revoltó, conquistando as margens, arrancando tudo que póde para atirar, lá em baixo, bahia a dentro, num vasto bocejo de displicencia.

O «Jaraguá» é menos caprichoso, também é menos rico em volume d'agua. E', contudo, mais brinçalhão. O «Jaraguá» é o rio-criança!

Diverte-se a arrancar o milharal, os cannaviaes das margens.

Os colonos injuriam-n'o. Elle vae brincando sempre. Não responde, — as aguas correm sem rumor.

«Itapocú! Jaraguá! Quem cavou os vossos leitos foi decerto a Mãe d'agua sonora, Yará!

Yára agora está mais loura ao calor das searas. Cortou a cabelleira verde á lá garçonne.

Como eu te quero, Mãe d'agua sonora, que fazes diferentes as aguas de dois rios que quasi se confundem de tão perto que correm...

Como tu deves gosar, por essas abertas de céu lavado, em pleno dia, quando corres a banhar, fustigada pelas bategas, a tua cabelleira verde ora n'um, ora n'outro... — e as aguas delles dois com que volupia não beijarão as tuas formas lindas!

Como eu desejaria ser a agua da chuva... Yáral as aguas destes dois rios que caem sobre o teu corpo, que rolam sobre a tua carne moça, que te possuem toda!...

### Os que viajam

Esteve quarta-feira, a tarde, em Jaraguá, regressando pouco depois a Blumenau, o Sr. Dr. Amadeu Felipe da Luz, integro Juiz de Direito da quella comarca.

S. S. veio acompanhar a cantora patricia, Senhora Julieta Telles de Menezes que seguio, tambem, no expresso das 6.40 para Joinville.

— Para S. Paulo e Rio de Janeiro, em viagem de propaganda dos seus productos, seguio o Sr. José Emmendorfer, operoso industrial.

Agradecendo o abraço de despedida com que nos distinguio, fazemos votos de uma feliz viagem e optimos negocios.

## „Os casquinhas.“

Andavam pelo interior do districto, enganando os „trouxas“ tres jogadores de casquinhas.

Levado o facto ao conhecimento da policia, esta deu uma batida, hontem, em Rio da Luz, mas os espertalhões, talvez cheirando o xadrez, puzeram-se ao fresco, passando para o interior de Blumenau.

Em Rio da Luz embrulharam um commerciante em 120\$000.

Bein diz o adagio que os bobos eram tres, morreram sete!... ficaram quatorze!

**Plantas de canna.** A Intendencia Municipal recebeu e esta distribuindo plantas de canna java.

## O „Correio“ social

A 11 do andante festejou o seu natal, em Blumenau, onde exerce os cargos de encarregado da estação telephonica nacional e redactor principal do brilhante semanario «A Cidade», o illustre poeta catarinense sr. Octaviano Ramos.

Cultor aprimorado do verso — que trabalha com esmero e paciencia de apaixonado — o Sr. Octaviano Ramos, tem já o seu nome feito dentro e fóra do Estado, o que conseguiu pelos seus dotes de intellecto, sem estasdalhaçõem originalidades piegas.

«Correio do Povo» junta ás suas as muitas felicitações que decerto recebeu o distincto intellectual patricio.

## Nupcias

O distincto moço conterraneo sr. Rodolpho Fischer, do alto commercio de Florianopolis, ajustou nupcias com a senhorita Olga May, filha do Sr. Carlos May e um dos mais gentis ornamentos do meio jaraguaense.

— Realizou se no dia 10 do corrente, o enlace matrimonial da senhorita Rosa Wilke com o sr. Jorge Mielke, filho do sr. Augusto Mielke, Sub delegado de Policia do districto.

## Garuba u. Baguassu Rollen

Kauft jedes quantum bis zu Mühlgeliefert Preis: 30\$ und 20\$ cbm.

Bernardo Karsten

## O temporal em São

### Francisco

O temporal que desencadeou quinta-feira sobre São Francisco, foi de tal violencia como ha muitos annos não se registra igual na zona do littoral catarinense.

Durante todo o dia aguaceiros pesados inundaram em pouco tempo varios trechos da cidade, cahindo muros pela violencia da enchurrada, alagando as propriedades, destraindo tudo.

As casas das ruas Raphael Pardini, Laure Müller, Lourenço de Andrade, Joinville, praça Osorio e Babitonga sofreram bastante com a inundação.

Os muros do cemiterio publico ruíram, desmoronando tambem parte do morro do «Cemiterio».

Como o temporal comeasse durante a noite, logo com a intensa força das aguas, ficaram prejudicados varias pontes e pontilhões; outros abateram de vez.

Por isso o «expresso» que parte as 5h2 da manhã, soffreu um atraso de algumas horas.

Segundo as ultimas noticias não foram pequenos os prejuizos causados pelo temporal.

## Früher Pflaster Heute

nur den echten

## Balsamo ST. HELENA

dessen Tiefenwirkung bedeutend grösser ist als bei Anwendung der üblichen Pflaster. Durch das schnelle Durchdringen des Hautgewebes wird der Schmerz sofort gestillt.

## Aviso

Aviso a quem interessar possa e ao publico em geral, que achase á venda um terreno sito na estrada Itapocú Rib. grande com a area de 188.000 metros quadrados com casa de morada, com engenho de farinha de mandioca, movido a agua, Um engenho de assucar movido a animalaes, 1.500 pés de café, laranjas e mais outras fructas.

O proprietario, Manoel Pinheiro da Costa Para mais informações tratar com o sr. Alecio Bertoli, residente no mesmo lugar.

## Club Teutonia

Sonntag den 25 März

## VERSAMMLUNG

NAS DORES DE OUVIDO: Deita se uma bolinha de algodão embebida ligeiramente de Balsamo Sta. Helena sobre o ouvido, não esquecen do tambem de fazer fricções.

billig zu haben bei

Arthur Müller & Cia.

Aus Chocolate u. Holz

Ostern Eier

**POSTALES:** com vistas de Jaraguá  
offerecem Arthur Müller & Cia.

# - A Senhorita "Doremifá"

"É A NOSSA professora de piano. Chama-se Dorothea, mas eu prefiro chamá-la senhorita Doremifá. É uma encantadora creatura, cheia de paciência e delicadeza. Diz a mamãe que ella teve muitas desillusões e muitos desgostos amorosos. É por isso, talvez, que o seu semblante se apresenta, ás vezes, tão melancólico. Entretanto, parece que ella sabe vencer essas maguas e tem sempre um doce sorriso nos labios."



COMO todos os que professam a nobre arte de ensinar e abusam do esforço cerebral e nervoso, a senhorita Doremifá, soffre de enxaquecas e dôres de cabeça com ex-gottamento nervoso e mal estar. Ella, porém, sabe combater tambem os males physicos. Com dois comprimidos de

## CAFIASPIRINA

fica alliviada e recupera as energias por completo. Eis porque a professora traz sempre em sua bolsinha, um tubo de Cafiaspirina. "Isto, diz ella em linguagem musical, me conserva sempre 'em tom' e dentro do 'compasso'."

Um tubo de CAFIASPIRINA é a melhor defesa que se pode ter em casa contra as dôres de cabeça, de dentes e de ouvido; enxaquecas, nevralgias e consequencias de noites em claro e dos excessos alcoholicos. Allivia rapidamente, restaura as forças e não ataca o coração, nem os rins.



Na proxima vez Stollinha vai ter o prazer de apresentar-lhes o cavalheiro que toca a dita de car-regal-a nos braços, quando lhe puseram agua na cabeça e sal na bocca.

## Talentoso clínico e illustrado jornalista

Verificou os excellentes resultados que offerece o emprego do "GALENOGAL", do abalizado medico de vasto saber e longo tirocínio profissional Dr. Frederico W. Romano.

Trata-se do illustrado Dr. Alvaro Eston, medico pela Faculdade de Medicina do Rio de Janeiro, lente da Escola de Pharmacia e Odontologia de Pelotas e ex-director da "A Opinião Publica", de Pelotas, Rio Grande do Sul.

Delle são as seguintes linhas:

"O GALENOGAL", satisfaz — ao grande complet. — em casos que o experimentei: arterio sclerose e syphilis. Producto bem confeccionado, agradável ao paladar, não prejudicando a normalidade das funções digestivas, dá, posso assegurar, resultados muito satisfactorios naquellas molestias, até no periodo terciario da syphilis, cujos effeitos me alegraram sobremodo.

(Firma reconhecida)

O "GALENOGAL" encontrase em todas as pharmacias e drogarias do Brasil e das Republicas Sul-Americanas.

56 P.

## EDITAL

De ordem do Sr. Dr. Superintendente Municipal faço publico que até o dia 31 de Março do corrente anno, todos os proprietarios de terrenos marginaes são obrigados:

1. A limpar cuidadosamente as valletas e sargetas lateraes da estrada, lançando os detritos a uma distancia nunca menos de 2 metros para dentro de seus terrenos.
2. A conservar perfeitamente des-mattados e limpos 15 metros de seus terrenos em cada lado da estrada.
3. A capar as cercas vivas a margem das estradas numa altura de 1,50 metro.
4. A limpar o leito dos rios, ribeirões e seus canaes, que, atravessando a estrada, correm em seus terrenos.

Todos aquelles que deixarem de fazer, incorrerão na multa de 10\$ a... 20\$000.

Jaraguá, 1 de Março de 1928

O Fiscal districtal:

Francisco Alberto Voigt

## Editai

### Imposto sobre movimento Commercial e Industrial

De ordem do cidadão Bento Augusto de Athayde, Collector Estadual de Jaraguá, faço publico que no de correr do presente mez, arrecada-se nesta collectoria o imposto acima referido, relativo ao 1. trimestre do presente exercicio.

Os Contribuintes que não satisfizerem seus pagamentos no prazo acima citado, poderão fazel-o no mez de Abril com a multa de 10,1 e em Maio com a de 20,1

A cobrança executiva sera feita no mez de Junho com a multa de 20,1 conforme as leis em vigor.

Collectoria Estadual de Jaraguá, 1 de Março de 1928.

O Escrivão:

Heleodoro Borges

### Dr. Fritz Weiss

Clinica em geral

Operador — Parteiro

Consultas: 10-12 e 4 5 horas

JARAGUA'

### Arno Marquardt

Cirurgião- Dentista

ZAHNATZ

### Advogados

Dr. Ulysses Costa

Dr. J. D. de Paiva

Joinville

Rua 15 de Novembro n. 1

### Dr. Leonel Costa

Advogado

ESCRITORIO: Rua do Principe 51

PHONE 343

JOINVILLE — Sta. Catharina

## „GENHENHO STAMATO“

A companhia Industrial „GENHENHO STAMATO“, está trabalhando em toda actividade, para o fornecimento dos afamados „GENHENHO STAMATO“ na proxima moagem da canna de assucar.

E' o unico engenho moderno de insuperavel valor, privilegiado e premiado em diversas Exposições com 11 medalhas, Diploma de honra e o „Grande Premio“, na Internacional do Centenario.

Qualquer pedido por carta ou telegramma será immediatamente attendido.

Rua do Gazometro N. 17-A — Caixa postal 429

End. Telegraphico „STAMATO“ S. PAULO

## Associação Commercial e Industrial de Joinville

De ordem do Snr. Presidente tenho a honra de levar ao conhecimento dos snrs. socios que a Associação recebeu dos exmo. Snr. Dr. Governador do Estado a seguinte carta:

Florianopolis, 4 de Fevereiro de 1928.

Snr. Presidente da Associação Commercial e Industrial de Joinville. Atendendo a solicitação que me fez e director da Industria Pastoral, no sentido de serem cumpridas por parte dos fabricantes do Estado as disposições regulamentares, relativas ao registro de suas fabricas, afim de que futuramente não sejam embaraçadas, visto que o auxiliar tecnico daquela Directoria levou ao seu conhecimento que é grande a relutância por parte de alguns fabricantes de banha e productos suinos, neste Estado, de fazerem o registro de suas fabricas pelo que a: vê esse funcionario forçado a suspender os certificados sanitarios que têm sido dados para os productos a exportar, e, afim de evitar que essa medida seja posta em pratica, peço vos providenciar para que sejam dadas a registro, nesse municipio, as fabricas que porventura não o fizeram, contribuindo assim para fugir a futuros embaraços.

Certo da que tomareis as providencias necessárias para regular a situação dos referidos fabricantes, evitando assim prejuizos para a economia do estado, envio cordiaes saudações (Ass.) Adolpho Konder.

A Directoria chama a especial attenção dos snrs. socios interessados na questão para as recommendações acima do Exmo. Snr. Dr. Governador do Estado, evitando assim prejuizos para a economia do nosso Estado.

Joinville, 16 de Fevereiro de 1928.

Dr. Armando A. Knight

Secretario da Directoria da A. C. I. J.

## Onde está a felicidade das senhoras

Em possuírem dos jardins ligados entres si: o do Amor, dentro de casa, o das Flores no quintal. O primeiro symbolisa a felicidade, o segundo completa a dentro do conforto material, moralidade, idolatria pelos filhos e esposo, e a saúde.

Faltando esta, tudo se transformaria em sonho e martyrio. Como pois, garantir a posse de tão precioso NUMEM de tão grande BEM? indo direito em busca da „Minervina“ que é um precioso especifico feito pelo auctor de afamada Minancora, que durante dez annos tem curado innumerables senhoras evitando (às vezes) operações e soffrimentos velhos possuindo attestados magnificos. Um negociante do alto commercio de Joinville, esgotando quasi a paciência e esperança curou-se de Hemorrhoidas com 6 frascos!! Todos os encommodos causados de „regras“ hemorrhoides e hemorragias, curam-se se são curaveis) com a „Minervina“.

Vende-se na Fabrica Minancora em Joinville, e em Jaraguá nas pharmacias.

## Satisfeitissimo com a cura prompta e efficaz da constipação, tosse, etc.

Attesto em beneficio de todos que tenho usado, e com o melhor resultado possível, o poderoso PEITORAL DE ANGICO PELOTENTE, preparado pelo habil pharmaceutico, Dr. Domingos da Silva Pinto, contra constipações, tosse, etc., e por estar satisfeitissimo com a cura tão prompta por este efficaz remedio, faço a presente declaração e assigno — Pelotas, 1. de outubro de 1922 — Tarquício Freire de Andrade.

MAIS UM TRIUMPHO DO «PEITORAL DE ANGICO PELOTENSE» OBTIDO NA PESSOA DO CIDADÃO JOSÉ F. PEREIRA DA SILVA

José Fernandes Pereira da Silva attesta que soffrendo de uma bronchite seguida de tosse pertinaz, que me impedia muitas vezes o brabalho, fiz uso do maravilhoso PEITORAL DE ANGICO PELOTENSE, preparado pelo illustre pharmaceutico Dr. Domingos da Silva Pinto, ficando completamente curado com o uso de alguns vidros.

Por ser aerdade firmo o presente. Pelotas, 6 de abril de 1919.

José Fernandes Pereira da Silva

Confirmo este attestado. — Dr. E. L. Ferreira de Araujo  
(Firma reconhecida)

LICENÇA N. 511 de 26 de Março de 1906

Deposito geral: Drogaria SEQUEIRA — Pelotas

O PEITORAL DE ANGICO PELOTENSE vende-se em todas as pharmacias e drogarias de todos os Estados do Brasil, Deposito Geral DROGARIA SEQUEIRA — BELOTAS.

Em CURITYBA: Drogarias Etzel & Siegel, Minerva, André de Barros Danielvitz & C., e etc. Em FLORINOPOLIS: Hoepke Irmão & C., Raulino Horn & C., Rodolpho Pinto da Luz, José Christovam de Oliveira, etc. Em JOINVILLE Henrique Jordan & C., etc. — PARANAGUA: Alberto Vaico & C., etc.

## EDITAL

De ordem do Sr. Dr. Superintendente Municipal faço publico a quem interessar possa que, nos termos dos Artigos 3.º, 4.º e 5.º, da Resolução n.º 406, de 15 de dezembro de 1927, e art. das „Disposições Gerais“ da Res. n.º 407 de 17 de Dezembro de 1927, ficam intimados todos os interessados de que por espaço de 6 mezes poderão requerer a prorrogação do prazo para as sepulturas razas, feitas ha cinco annos ou mais.

Fim de este prazo, as osadas das sepulturas cuja prorrogação não tiver sido pedida, serão removidas para o osuorio do Cemiterio Municipal.

No requerimento os supplicantes deverão declarar o nome da pessoa inhumada e a data da inhumação.

Para sciencia dos interessadsos fica declarado que a taxa de prorrogação a pagar é de 12.000, sendo que o prazo em prorrogação é de cinco annos, findo os quacs deverá ser novamente requerido.

E para que chege ao conhecimento de todos, lavrou-se o presente edital, que será publicado pela imprensa.

Intendencia Municipal do Jaraguá, em 8 de Fevereiro de 1928.

O INTENDENTE MUNICIPAL

Arthur Müller

Haus zu vermieten neben der Katholische Kirche

HENRIQUE PIAZERA

## QUE SÃO AS VITAMINAS?

Muitas pessoas gostariam talvez de saber o que elles sejam. Vitiminas é o nome que Sciencia deu aos valiosos nutritivos que so se encontram em alimentos, na sua forma natural e que abundam no Oleo de Fígado de Bacalhão, alias um alimento concentrado de grande valor nutritivo e fortificante. Prepara-se em forma dirigivel e agradável ao paladar, na bem conhecida EMULSAO DE SCOTT, que, portanto, é rico em Vitaminas. Não existe melhor forma em que se possa tomar esse precioso Oleo.

## SEMENTES de HORTALIÇAS e FLORES

Grande e variado sortimento.

Sementes garantidas e aclimatadas, chegaram na loja de

Arthur Müller & Cia

Se necessitarem de impressos, façam as encomendas na typ. desta folha, que serão feitos com o maximo esmero.

## O REI dos TÓNICOS

é sem duvida alguma o Oleo de Fígado de Bacalhao da Noruega, incomparavel como alimento e medicina.

Rico em Vitaminas e facilmente absorvido e assimilado pelo organismo, contanto que se tome na sua forma digerivel, agradável ao paladar como se prepara com a famosa

Emulsão de Scott



Compre a genuina — Proteja a sua saúde.

# Fumem PAGANINI

Os cigarros mais preferidos

Sub-Agente em Joinville Alexandre Wehling



## Johann Orth, Dichtung und Wahrheit

Die Lebensschicksale des österreichischen Erzherzogs Johann Nepomuk Salvator, bekannt unter seinem späteren bürgerlichen Namen Johann Orth, haben in der Ueberlieferung fast legendären Charakter angenommen, wozu das spurlose Verschwinden dieses seltsamen Sprosses des alten Habsburgerhauses nicht wenig beitrug.

Friedrich Schreyvogls österreichische Ballade «Johann Orth» hat die Gestalt des Titelhelden wieder in den Mittelpunkt des öffentlichen Interesses gestellt und für die sympathische Gestalt dieses Erzherzogs gewonnen. Allerdings entsprechen die Gedanken, die hier der Dichter Johann Orth aussprechen lässt sowie die Vorgänge seiner letzten Lebensjahre nicht ganz der historischen Wirklichkeit.

Schon die äussere Gestalt des kleinen unansehnlichen Mannes stimmt nicht mit der Darstellung durch Wilhelm Klitsch überein, der uns den Helden als eine imposante Erscheinung zeichnet. Sicherlich hegte Johann Orth auch nicht die grossen, umstürzlerischen die ihm nunmehr in den Mund gelegt werden. Der Wahrheit dürfte am nächsten die Ansicht kommen, dass dieser österreichische Erzherzog der Bürden und Einschränkungen, die ihm hohe Stellung auferlegte, müde u. durch verschiedene Hofintrigen verärgert, freiwillig alle seine Würden niederlegte, um als einfacher Privatmann zu leben und die geliebte Frau heiraten zu können.

Erzherzog Johann Nepomuk Salvator war am 25. November 1825 in Florenz geboren, war also gegenwärtig 75 Jahre alt. Seine militärische Laufbahn begann bereits 1867. Neun Jahre später ist er Oberst und Regimentskommandant in Komorn, 1878 Brigadier in Wien, beteiligte sich in dieser Eigenschaft an der Okkupation Bosniens und wird im nächsten Jahre zum Feldmarschalleutnant und Divisionär in Pressburg ernannt.

Aber schon die folgenden Jahre brachten den modern empfindenden Erzherzog infolge verschiedener Ansichten in militärischen Dingen in Zeiten schweren Konflikt mit Erzherzog infolge verschiedener Ansichten in militärischen Dingen in einen schweren Konflikt mit Erzherzog Albrecht, dem Sieger von Kustoza, und dem kaiserlichen Hofe. Im Jahre 1883 wurde er strafweise nach Linz versetzt, und vier Jahre später verlor er seinen militärischen Rang wegen der eigenmächtigen Begünstigung der Bewerbung des Königs Ferdinand auf den bulgarischen Thron.

Dieses Hervortreten in militärischen und politischen Fragen besagt aber durchaus nicht, dass Erzherzog Johann eine starke, zielbewusste Persönlichkeit war, sonst hätte er kaum kampflös das Feld geräumt. Es mag sein, dass er nach dem tragischen Tode seines Freundes, des Konprinzen Rudolf, an einer Aenderung der Verhältnisse zweifelte und daher die Flinte ins Korn warf, wahrscheinlich erscheint aber die Version, dass er nicht die Kraft aufbrachte, seine demokratischen Grundsätze weiter zu verfechten und es vorzog, in vollständiger Zurückgezogenheit sein Glück selbst zu zimmern. Es war dies entschieden für ihn persönlich die leichtere Lösung, denn sein Einfluss am Hofe war gebrochen, die Möglichkeit, seiner Liebe zu Milli Stubel nunmehr auch die

gesetzliche und kirchliche Basis zu geben, erleichterte diesen immerhin folgenreichen Entschluss.

Gerade die Liebe zu Milli Stubel der ehemaligen Ballettuse des kaiserlichen Hoftheaters, die Erzherzog Johann als Fuenfzehnjährige kennen und lieben gelernt hat, trug viel zur Volkstümlichkeit des Habsburgers bei. Die politischen und höfischen Auseinandersetzungen interessierten die Bevölkerung nur wenig, die Heirat mit dem bürgerlichen Mädchen und der Verzicht auf den eigenen Rang verschaffte Johann Orth die Gloriole eines romantischen Liebhabers und Märtyrers seiner Liebe.

Der Versuch Schreyvogls, Johann Orth zum Träger der grossen österreichischen Idee zu machen, ist eine schöne dichterische Geste, stimmt aber mit der historischen Persönlichkeit wenig überein. Die mehr passive Natur des Erzherzogs, der nur gelegentliche Anwendungen selbstbewusster Kraft verriet eignet sich wenig für die Rolle eines dramatischen Revolutionärs. Oesterreichisch an Johann Orth ist vor allem seine Unentschlossenheit und der echt wienerische Grundsatz, einfach «alles hinzuhauen», wenn nicht alles nach seinem Willen geht.

Der Ausgang des Schicksals Johann Orths und seiner Gemahlin ist in ein Dunkel getaucht, dessen Geheimnis wohl niemals gelüftet werden dürfte. Wir wissen nur, dass er auf seinem Kaffahrtschiffe «Santa Marguerita» in Buenos Aires, nachdem er infolge einer Revolte der Schiffsbesatzung neue Offiziere und Mannschaften angeworben hatte, am 12. Juli 1890 den Hafen verliess, um nach Valparaiso abzugelien.

Seit diesem Tage blieb Johann Orth verschollen; auch von seinem Schiffe und dessen Besatzung kam keine Nachricht mehr in die Öffentlichkeit, so dass man wohl annehmen darf, dass das Fahrzeug in der Nähe des Kap Horn an einem Eisberg zerschellte und mit Mann und Maus unterging.

Orths Freunde und das österreichische Volk wollten nicht an seinen Tod glauben; man nahm vielmehr an, dass er sich mit Absicht unter irgendeinem falschen Namen irgendwo in Amerika angesiedelt habe. Fast in jedem Jahre tauchte die Nachricht auf, Johann Orth sei da oder dort gesehen worden, manchmal mit einer derartigen Bestimmtheit dass die Nachricht auf Glaubensstossen konnte.

Im Jahre 1900 z. B. kam ein Gmundner Mietkutscher, der den Erzherzog wiederholt gesehen und gesprochen hatte, aufgeregt von einer Fahrt heim und erzählte, er hätte eben den Erzherzog in das Schloss Orth geführt, wo die erzherzogliche Mutter damals im Sterben lag. Er versicherte, dass jeder Irrtum ausgeschlossen wäre.

In aller Erinnerung dürfte auch noch die Nachricht aus New York im Jahre 1924 sein, die nicht weniger besagte, als dass dort vor kurzem Johann Orth gestorben wäre, der bis dahin in aller Zurückgezogenheit gelebt hätte.

Dichtung und Wahrheit. Wer kann in einem derartigen Falle entscheiden, wo die erstere beginnt und die zweite aufhört? Es müsste ein Zufall sein, der uns authentische Nachrichten über den Tod Orths brächte. Wahrscheinlich aber wird das Geheimnis dieses Fürstensohnes auch weiterhin die Phantasie der Menschen beschäftigen.

## Billige Butter

Unsere Notiz mit obiger Überschrift übernahm die «Joinviller Zeitung» auszugsweise und bemerkt dazu, dass es an der Zeit wäre wenn auch in Joinville der Butterpreis niedriger würde.

Der Stadtbewohner muss aber weiter 6-7\$000 für das Kg. Butter «berappen». Dies ist freilich, ein Preis, der sich mit dem an hiesige Produzenten gezahlten Preis von 3\$500 per Kg. schlecht vereinbaren lässt.

Wir haben uns an verschiedene hiesige Geschäftsleute mit der Frage gewandt ob ein solcher Preisunterschied gegenwärtig noch möglich ist und welche Motive wohl massgebend sind die den hohen Butterpreis für Joinville heute noch berechtigen. Man sagte uns, Joinville käme als Abnehmer für Jaragua Butter nur in geringem Masse in Betracht und das auch nur für ganz besonders gute Qualität. Grössere Mengen Butter kaufe in Joinville niemand ständig, da die Umgebung zu Zeiten den Bedarf der Stadt selbst liefert. Dies mag wohl dafür bestimmend sein dass Jaraguá angeblich Butter im Überfluss hat, Joinville aber Mangel an diesem Artikel hat und deshalb wird der Preis eben noch hochgehalten. Wir meinen aber dass sich diese Ungleichheit abstellen liesse dadurch dass man grössere Buttermengen nach Joinville leitet. Wer kauft sie?

## Austand.

**Deutschland.** Grubenunglück. In einer Grube bei Recklinghausen stürzten durch den Bruch eines Seiles zwei Förderkörbe in eine Tiefe von 2.600 Fuss, wodurch 14 Arbeiter getötet und 35 verletzt wurden, davon 9 lebensgefährlich.

Der König von Afghanistan hat dem Reichspräsidenten Hindenburg den Titel Al Mereaba verliehen, was den Range eines afghanischen Fürsten entspricht. Vor seiner Abreise aus Belin gab der König 1000 Pfund Sterling für die Armen.

Er wird in diesem Tagen die Leipziger Messe besuchen. Bevor er Deutschland verlässt, will er Möbel und Innendekorationen für seinen im Bau befindlichen Palast kaufen.

In Dessau besuchte der König die Junkers Werkstätte und unterhielt sich längere Zeit mit Professor Junkers über die eventuelle Einrichtung einer Flugzeubasis in seinem Lande. Die Prinzessin Viktoria, eine Schwester des Exkaisers, ist in Geldverlegenheiten, da ihr junger Ehegarn, der Russe Alexander Subkoff, mit seinen Extravaganzen alles verschleudert. Sie hat bereits ihre Schmucksachen für 3 Millionen Mark verpfändet. Nun soll sie auch noch die Spielchulden ihres Mannes bezahlen. Dem Vernehmen nach will sich die Prinzessin scheiden lassen.

Das italienische Motorschiff Augustus musste bekanntlich vor einigen Tagen von Barcelona nach Genua zurückkehren. Wie von italienischer Seite bekannt gegeben wurde, geschah die Rückreise wegen eines kleinen Defektes einem Hilfsmotor. In Berlin hat man indessen erfahren, dass die Maschinenhavarie so ernster Natur ist, dass eine gründliche Reparatur der Maschinen nötig ist. Schon auf der letzten Reise waren Maschinendefekte zu verzeichnen, trotzdem hatte man eine neue Ueberseefahrt gewagt, die sich dann jetzt als unmöglich erwies.

## Es wird weiter gestelen.

In Joinville wird, wie Zeitungen berichten, flott weiter gestohlen.

Neuerdings hat ein Cabo des 13. Jägerbataillons sich «dünne» gemacht und nahm zur Beschleunigung seiner Reise ein Pferd des Bataillons mit. Sein Weg führte über Jaraguá, aber schon vorher liess der Cabo das Pferd laufen und setzte seine Reise zu Fuss fort. Der Polizei-Delegado von Joinville folgte den Spuren des Ausreisers und konnte das Pferd dem Bataillon zurückschaffen, von dem Ausreisser fehlt bisher jede Spur. Vermutlich ist er auf irgend einer Station in den Zug gestiegen und konnte so das Hochland erreichen.

## Unglücksfälle in der Hansa

In der Hansa ist ein Premser eines Eisenbahnzuges bei der Verrichtung seiner Obliegenheiten, von dem Dach eines Waggons mit solcher Wucht auf die Puffer gefallen dass er zwei Meter weit darüber hinausflog und entging somit wunderbarer Weise dem Tode.

Durch den Fall hat der Mann jedoch so schwere Verletzungen davon getragen, dass er ins Krankenhaus in Joinville eingeliefert werden musste.

## Ein weiterer Unglücksfall

Aus der Hansa wird weiter gemeldet, dass ein Kolonist, namens Ernst Duwe Selbstmord verübt hat.

Duwe litt seit langem an schwerem Asthma, zu dem sich Wechselfieber gesellte, und das trotz angewandter Mittel, nicht wegzubringen war. An dem fraglichen Tag fuhr Duwe in Begleitung seines Sohnes nach den Platz Einkäufe zu machen. Nachdem dies geschehen war, schickte Duwe seinen Sohn mit dem Fuhrwerk voraus mit dem Bemerkten er sollte ihn an einem bezeichneten Punkt erwarten, er selbst müsse noch Medizin aus der Apotheke holen. Kurze Zeit darauf sah man Duwe als Leiche im Flusse Stainen hängen. Nachdem die Leiche geborgen war, hat man festgestellt dass sie am Kopf starke Verletzungen aufwies die durch den Sprung, den Duwe in selbstmörderischer Absicht von der Rio Novo-Brücke in die Tiefe tat entstanden. Duwe hat seine Absicht, sich das Leben zuzunehmen seiner Familie in einem Brief, den er bei sich trug, mitgeteilt, wodurch der Selbstmord erwiesen ist.

## Lokal Nachrichten

Der bisherige Staatsanwalt, in Joinville Herr Dr. Placido Olympio de Oliveira, wurde auf seinen Wunsch entlassen. Als sein Nachfolger wurde der Advokat, Herr Dr. João Dias de Paiva ernannt.

## Haussteuer (Imposto Predial)

Gegen diese, in diesem Jahr auch für die Districtplätze geschaffene Haussteuer hat man bei uns mit einer Eingabe an den Superintendenten einmuetig protestiert, ob mit Erfolg, wird die Zukunft lehren.

### Versetzung

Der derzeitige Staatskollekteur Herr Bento Athayde wird nach Blumenau versetzt, als sein Nachfolger wurde Mario Lopes ernannt. Herr Mario Lopes hat früher schon einmal die Funktionen eines Kollekteurs bei uns ausgeübt.

**Pery Machado**, der grösste brasilianische Violinkuenstler gab hier zwei Konzerte mit seltenem Erfolg.

**General Monteiro de Barros**, Kommandant der Militärregion traf hier ein und wurde mit allen seinem hohen Range gebührenden Ehren empfangen.

**Die Viehseuche**, die seit Monaten in einzelnen Gegenden des Munizips grassiert, wurde von dem Tierarzt Scholz als Rotz-Krankheit festgestellt die bei Pferden besonders stark auftritt und auch auf den Menschen übertragbar ist. Auch andere Krankheiten hat Herr Scholz unter den Viehstand festgestellt die aber nicht scharf auftreten und deshalb weniger gefährlich sind.

**Für die Landwirtschaft.** Die Munizipalität erhielt weitere 34 Kisten Java Zuckerrohrstecklinge zur Gratisverteilung. Zur Lieferung in den Monaten August und Oktober bestellte der Superintendent eine Tonne Saatmais, eine Tonne Saatreis und eine 1/2 Tonne Saatbohnen. Herr Dr. Ulysses Costa will die Landwirtschaft im ersten Distrikt wieder hochbringen und gedenkt auch eine munizipale Landwirtschaftliche - Versuchsstation zu gründen.

**Dr. Edmundo da Luz Pinto**, Bundesdeputierter fuer St. Catharina, eine Notabilität in der Catharinenser Politik traf von Ouro Verde kommend in Joinville ein wo ihm ein glänzender Empfang bereitet wurde.

**Ferner** weilte auf einige Tage in Joinville, die berühmte brasilianische Sangerin Frau Julia Telles de Menezes, die einige Konzerte gab und grossen Beifall erntete.

### Gesellschaft-Chronik

Zivil und kirchlich wurden getraut Herr Jorge Mielke mit Fräul Rosa Wilke. Die Hochzeitsfeier fand am Sonnabend abend im Salon Hahn statt. Dem jungen Paar nachträglich unseren Glückwunsch.

### Verlobung

Am Sonntag den 11. ds. Mts. verlobte sich Fräulein Olga May, Tochter des Herrn Carl May, mit Herrn Rudolf Fischer, Sohn des Herrn Franz Fischer. Den Neuverlobten wie deren Eltern, entbieten wir unseren herzlichsten Glückwunsch.

### Kaufe fortlaufend:

**Figueirakäfer, Laternenträger** und andere grosse interessante Insekten in unbeschädigtem, totem oder lebendem zustande. Töten der Käfer: einen Moment in kochendes Wasser tauchen. Ferner in nur lebendem zustande: grosse **Schmetterlingsraupen** nur weibliche, nur grosse Nachtfalter, letztere auch in beschädigten zustande.

**Fritz Hoffmann**, Naturalista

### Brückeneinweihung

Die grosse Brücke ueber den „Itapocú“ bei Bananal, die den Namen Pereira e Oliveira erhielt, wurde am 11 März feierlich dem Verkehr uebergeben.

Vergehen wurde der Bau noch unter der Amtszeit des Herrn Dr. Marinho Lobo als Superintendent und beendet durch den gegenwärtigen Superintendenten Herr Dr. Ulysses Costa. Die Staatsregierung hat die eine Hälfte der kosten (100 contos) uebernommen. Diese Brücke ist ein Bindeglied zwischen Bananal-Rio Branco - Massaranduba und war fuer diese Gegenden jedenfalls eine wirtschaftliche Notwendigkeit.

— Aus Joinville am 18 März wurde das neuerbaute städtische Schlachthaus in Joinville eingeweiht und seiner Bestimmung uebergeben.

### An die lieben Väter

Euer Glück hängt von dem Eurer Kinder ab; das Eurer Kinder von ihrer Gesundheit ihre Gesundheit aber hängt davon ab dass Ihr ihnen von 3 zu 3 Monaten eine Flasche „**Lombigueira Minancora**“ verabfolgt. Es gibt nichts gleiches!

Ein Kind von 11 Monaten verlor 543!!! Wuermer verschiede ner Art, was 6 einandfreie Zeugen in Itaperiu, Munizip São Francisco, bestätigen. Das Kind gehoert Herrn Carlos J. Neurnberg staatlicher Lehrer.

Jedes Fläschchen enthaelt eine Dosis. bedarf keines Abfuhrmittels, keiner Diät nach den Einnehmen. In allen Geschäften u. Apotheken erhältlich.

Verkaufsstellen: Droguerie Suissa von Siegel & Etzel, Curitiba und in der Pharmacia Minancora, Joinville.

### Carl Mey und Frau

beehren sich die Verlobung ihrer Tochter OLGA mit Herrn RUDOLF FISCHER ergebenst anzuzeigen

OLGA MEY

und

RUDOLF FISCHER

Verlobte

Jaraguá, 11 März 1928

### Kirchennachrichten. Jaraguá I.

Laetare, 18. März, morg. 9 Uhr, Konfirmation und Feier des hl. Abendmahls am Jaraguá Central.

Desgleichen 18. März, morg. 9 Uhr. Kindergottesdienst am Jaraguá Central.

Judica, 25. März, morg. 9 Uhr, Konfirmation und Feier des hl. Abendmahls am Jaraguá Central.

Palmarum, 1. April, morg. 9 Uhr, Konfirmation und Feier des hl. Abendmahls für die Konfirmanden und deren Angehörige am Jaraguá Central.

Karfreitag, 6. April, morg. 9 Uhr, Gottesdienst und Feier des hl. Abendmahls am Jaraguá Central.

Ostersonntag, 8 April, morg. 9. Uhr, Konfirmation und Feier des hl. Abendmahls am Jaraguá Central.

Ostermontag, 9. April, morg. 9 Uhr, Konfirmation und Feier des hl. Abendmahls in der Itapocuinhostrasse.

Oestgleichen 9. April, morg. 9-Uhr, Kindergottesdienst am Jaraguá Central.

Quasimodogeniti, 15. April, morg. 9 Uhr, Gottesdienst und Feier des hl. Abendmahls am Tres Rios do Norte.

Desgleichen 15. April, morg. 9 Uhr, Kindergottesdienst am Jaraguá Central.

Schlänzen, Pastor

### Associação Commercial e Industrial de Joinville

Im Auftrage des Herrn Präsidenten der Associação Commercial e Industrial, habe ich die Ehre den Herren Mitgliedern mitzuteilen, dass die Associação folgendes Schreiben vom Herrn Dr. Governador des Staates erhalten hat.

Florianopolis 4, Februar 1928

Herr Präsident der Associação Commercial e Industrial, Joinville.

Der Bitte des Direktors der Industria Pastiril nachkommend, in der Absicht, das durch die Schmalzfabrikanten des Staates die regulamentären Dispositionen, betreffs Registrierung ihrer Fabriken befolgt werden, zwecks Verhütung von Verwicklungen, und in Anbetracht, dass der technische Gehilfe dieser Direktion zur Kenntnis brachte, dass ein grosser Widerwille von Seiten einiger Schmalzfabrikanten gegen die Registrierung ihrer Fabriken herrscht, wodurch der betreffende Funktionär sich gezwungen sieht die Sanitär-Certifikate zu verweigern die fuer Schmalz- u. Fleischwaren export erforderlich sind, und zwecks Verhütung, dass diese Massnahme Anwendung findet, ersuche ich Sie, zu veranlassen, dass die Fabriken dieses Munizips, die es bisher unterliessen, zur Registrierung angegeben werden umso künftigen Verwicklungen zu entgehen.

In der Gewissheit dass Sie das nötige veranlassen werden damit die Lage der betreffenden Fabrikanten geregelt werde, wodurch dem Staate wirtschaftliche Schaden erspart werden, übersende herzliche grüsse.

gez. **Adolpho Konder**

Das Direktorium lenkt die besondere Aufmerksamkeit der an dieser Frage interessierten Herren Mitglieder auf die Anordnung Sr. Exzellenz, des Herrn Staatsgouvernadors, um dadurch eine Schädigung der Wirtschaft unseres Staates zu vermeiden. Joinville, den 16. Februar 1928

**Dr. Armando A. Knaught**  
Sekretär des Direkt. der A. C. I. J.

### Billigstes Restaurant

am hiesigen Platze  
fünf Minuten von der Bahnstation Jaraguá

entfernt

**José Ersching**

### Achtung Kolonisten

Kaufe jedes Quantum

**MAIS**

u. zahle stetz die besten Preise  
**Reinaldo Rau**

### Der Schmerz

Die einzigste Art ihn zu bekämpfen

Nichts beunruhigt die Menschheit mehr, als die körperlichen Schmerzen, weil sie das Nervensystem und den ganzen Organismus zerstören, woraus der schlechter Zustand der Gesundheit entsteht und sich bei der Unlust zur Arbeit und Gereiztheit am besten zeigt.

Vor der Entdeckung des wunderbaren „Balsam St. Helena“ war es nicht leicht ein Praeparat zu finden, welches geeignet waere, jeden Schmerz in 10 Minuten zu beseitigen.

Glücklicherweise ist man nach langen Studien und genauen Versuchen zur Zusammensetzung des wahrhaft rationellen und wissenschaftlichen Rezeptes gelangt, dieses ausgezeichnete Medikament dessen Name bedeutet: Erleichterung, Beruhigung, Erholung.

Beim Gebrauch des Balsamo St. Helena verringert sich der Schmerz verblüffend ohne selbst zu reissen, wird es deshalb von den Müttern bevorzugt und dürfte in keinem Hause fehlen. Warum auch nicht; da es so ein heilsames Praeparat ist gegen Rheumatismus, Gicht, wie auch gegen Zahnschmerzen, Ohreissen, Schmerzen in den Knochen, allen Wunden, Nervenschmerzen aller Art.



Nur so

koennen Sie Heilung finden: bei Fieber **Dr. Reynaldo Machado Pillen.**

zur erneuerung des Blutes:

**Dr. Hommeis Haematogen**

**Frau E. Hagemeister**

geprüfte Hebammenschwester

hat sich mit Bewilligung der Hygienedirektion von Joinville hieram Platz, im Hause neben „Café Nacional“, niedergelassen und übernimmt zu jeder Zeit Entbindungen.



**ELIXIR de NOGUEIRA**

angewandt mit den grössten Erfolgen gegen Syphilis u. deren schreckliche Folgen. Tausende von ärztlichen Attesten.

**Erstes Blutreinigungsmittel**

**Ansichtskarten von Jaraguá**

(Grosse Auswahl)

Zu haben bei **ARTHUR MUELLER & CIA.**